

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

617H37 - PEDILEN de moulage

Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale: Mélange de matières pour la fabrication de matières plastiques

Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Place, Lieu: Burlington, ON L7L 5N5, CA
Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses: Siège:

Ottobock SE & Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

Numéro d'appel d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666
Transport:
CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)
Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: Forme: liquide

Couleur: incolore

Odeur: légèrement odeur d'amine

Classification: Cette matière n'est pas classifiée comme étant dangereuse.

Statut des risques

Ce produit est classé comme non dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

voir rubrique 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Composition à base de polyéther-polyol, contient Zéolithes (5-10%).

Composants pertinents:

N°CAS	Désignation	Concentration	Classification
CAS 107-21-1	Éthylène glycol	1 - 5 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). STOT RE 2.
CAS 110-63-4	Butane-1,4-diol	1 - 5 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). STOT SE 3.
CAS 104-19-8	N,N,4-Triméthylpipérazine-1-éthylamine	0.1 - 1 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 3 (dermique). Skin Corr. 1B. Aquatic Chronic 3.
CAS 3030-47-5	bis(2-diméthylaminoéthyl)(méthyl)amine	0.1 - 1 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 3 (dermique). Skin Corr. 1B.

4. Premiers secours

En cas d'inhalation: Transporter la personne atteinte à l'air frais. En cas de malaise, consulter un médecin.

Après contact avec la peau:

Changer les vêtements imprégnés. En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon. En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.

Contact avec les yeux:

Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. En cas de symptômes durables, consulter un ophtalmologiste.

Ingestion:

Rincer la bouche abondamment à l'eau. Provoquer un vomissement.
Faire boire beaucoup d'eau, si possible avec du charbon actif. Appeler un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Après absorption: Peut provoquer des irritations.
En cas d'ingestion de quantités importantes: vomissement, nausée.
En cas de résorption: État inconscient, maux de tête, spasmes, myasthénie, vertiges, troubles du SNC.
La résorption peut provoquer des lésions aux reins et au foie.
Après contact avec la peau: légèrement irritant
Après contact avec les yeux: Peut provoquer des irritations.

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair: > 110 °C

Température d'auto-inflammabilité:

Aucune donnée disponible

Agents d'extinction appropriés:

Dioxyde de carbone, mousse, poudre d'extinction.
Lors d'incendies de grande ampleur jet d'eau en aspersion.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Combustible. En cas d'incendie, risque de dégagement de: Oxydes d'azote (NOx), composés de silicium, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:

Utiliser un appareil respiratoire autonome.

Indications complémentaires:

Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.

Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles: Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Assurer une aération suffisante.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

Méthodes de nettoyage:

Absorber mécaniquement avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel), puis les recueillir dans des récipients adéquats en vue de leur élimination.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Ne pas fumer pendant l'utilisation.

Utilisation(s) particulière(s) Mélange de matières pour la fabrication de matières plastiques

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient bien fermé et à l'abri de l'humidité. Conserver à une température ne dépassant pas 50 °C.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

tenir à l'écart de: Acides forts, oxydants forts, Isocyanates.

8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur limite
107-21-1	Éthylène glycol	Canada: OEL Ceiling	100 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: OEL Ceiling	100 mg/m ³
		Canada: OEL Ceiling	50 ppm (vapeur)
		Canada: OEL STEL	20 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: OEL TWA	10 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: Plafond	127 mg/m ³ ; 50 ppm
		EUA: ACGIH: STEL	10 mg/m ³ (fraction inhalable Aérosol)
		EUA: ACGIH: STEL	50 ppm (vapeur)
		EUA: ACGIH: TWA	25 ppm (vapeur)

Contrôles de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage: Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau: Porter un vêtement de protection approprié.
Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.
Type de gants: caoutchouc nitrile-Epaisseur du revêtement: >= 0,35 mm
Période de latence: >480 min.
Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.
Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.

Mesures générales de protection et d'hygiène:
Éviter le contact avec la peau et les yeux.
Changer les vêtements imprégnés.
Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect: Forme: liquide
Couleur: incolore
Odeur: légèrement odeur d'amine
Seuil olfactif: Aucune donnée disponible

pH:	fortes alcalin
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	> 110 °C
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	à 20 °C: 7 hPa
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 1.06 g/cm ³
Solubilité dans l'eau:	miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Température d'ignition:	> 390 °C

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	voir rubrique 10.3
Stabilité chimique:	Le produit reste stable dans les conditions normales de stockage.
Possibilité de réactions dangereuses:	Pas de réactions dangereuses si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées
Conditions à éviter:	Conserver à l'écart de la chaleur.
Matières incompatibles:	Acides forts, oxydants forts. Veiller à la réaction exothermique avec les isocyanates.
Produits de décomposition dangereux:	En cas d'incendie, risque de dégagement de: Oxydes d'azote (NOx), composés de silicium, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:

- Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données.
- Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.
- Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.
- Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Manque de données.
- Sensibilisation respiratoire: Manque de données.
- Sensibilisation cutanée: Manque de données.
- Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.
- Cancérogénicité: Manque de données.
- Toxicité pour la reproduction: Manque de données.
- Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.
- Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.
- Danger par aspiration: Manque de données.

Symptômes

- Après absorption: Peut provoquer des irritations.
- En cas d'ingestion de quantités importantes: vomissement, nausée.
- En cas de résorption: État inconscient, maux de tête, spasmes, myasthénie, vertiges, troubles du SNC.
- La résorption peut provoquer des lésions aux reins et au foie.
- Après contact avec la peau: légèrement irritant
- Après contact avec les yeux: Peut provoquer des irritations.

Remarques générales

- Indication sur N,N,4-Triméthylpipérazine-1-éthylamine:
- DL50 Rat, par voie orale 1260 mg/kg
- DL50 Lapin, dermique 346 mg/kg
- Indication sur bis(2-diméthylaminoéthyl)(méthyl)amine:
- DL50 Rat, par voie orale 1330 mg/kg
- DL50 Lapin, dermique 230 mg/kg

12. Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique:

- Indication sur (polyéther-polyol):
- Toxicité pour la daphnia: EC50 Daphnia magna: 139 mg/L
- Toxicité pour le poisson: CL50 Leuciscus idus: >100 mg/L/ 48 h

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistence et dégradabilité

Indications diverses: Indication sur (polyéther-polyol):
Biodégradabilité: 54 %/ 28 d.
Le produit n'est pas facilement biodégradable.

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):
85.8 % en poids
Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: Incinération avec autorisation des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14. Informations relatives au transport

Numéro ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Désignation officielle de transport de l'ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
Non réglementé

Classe(s) de danger pour le transport

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Groupe d'emballage

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Dangers pour l'environnement

Polluant marin: non

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible

USA: Department of Transportation (DOT)

Désignation technique spécifique: Non réglementé

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

Shipping name: Non réglementé

Transport maritime (IMDG)

Désignation technique spécifique:: Non réglementé
Polluant marin: non

Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique:: Non réglementé

Indications diverses

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Éthylène glycol: DSL: repertorié
Butane-1,4-diol: DSL: repertorié
N,N,4-Triméthylpipérazine-1-éthylamine: NDSL: repertorié
bis(2-diméthylaminoéthyl)(méthyl)amine: DSL: repertorié

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Éthylène glycol: TSCA Inventory: repertorié
Clean Air Act:
CAA Hazardous Air Pollutants: oui
CAA SOCM Chemical: oui
Other Environmental Laws:
CERCLA: RQ 5000 lbs.
SARA Title III - Section 313, Toxic Release: Conc. 1.0% /
Threshold Standard
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0272
Butane-1,4-diol: TSCA Inventory: repertorié
Clean Air Act:
CAA SOCM Chemical: oui
N,N,4-Triméthylpipérazine-1-éthylamine: TSCA Inventory: repertorié
bis(2-diméthylaminoéthyl)(méthyl)amine: TSCA Inventory: repertorié

Directives nationales - U.S. State Regulations

Éthylène glycol: California Proposition 65: developmental

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 1 (Slight)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 1 (Slight)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	0
	X

Abréviations et acronymes:

Acute Tox.: Toxicité aiguë
 ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures
 ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
 Aquatic Chronic: Danger pour l'environnement aquatique - chronique
 AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise
 CAS: Service des résumés chimiques
 CE: Communauté européenne
 CFR: Code des règlements fédéraux
 CL50: Concentration létale médiane
 CLP: Classification, étiquetage et emballage
 Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
 DL50: Dose létale 50%
 DMEL: Dose dérivée avec effet minimum
 DNEL: Dose dérivée sans effet
 EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
 EN: Norme européenne
 EQ: Quantités exceptées
 FFDU: Fabrication, formulation, distribution et utilisation
 IATA: Association du transport aérien international
 IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses
 IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
 IMO: Organisation maritime internationale
 LEP: Limite d'exposition professionnelle
 MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires
 OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail
 PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique
 PNEC: Concentration prédite sans effet
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail
 Skin Corr.: Corrosion cutanée
 SNC: Système nerveux central
 STOT RE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée
 STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique
 TLV: Valeur limite d'exposition
 TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses
 vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 1.3: Identification de la société/entreprise

Créée: 7/10/1994

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.